

WU XING , Théorie du mouvement

五 [伍] 行

WU (3^{ème} ton) est le chiffre cinq en chinois. Il symbolise la parfaite harmonie. Le sinogramme XING (2^{ème} ton) est le plus souvent traduit en français (que se soit dans les manuels de TAI JI QUAN, de médecine traditionnelle chinoise ou de FENG SHUI) par le mot «élément». Ainsi, la théorie des **WU XING** serait la théorie des «cinq éléments», à savoir le feu, le métal, le bois, l'eau et la terre (respectivement HUO, JIN, MU, SHUI et TU). La poésie des cinq «éléments» est digne des traditions alchimistes et scientifiques qui nous sont chères, mais quelque peu éloignée de la signification chinoise de ces deux termes.

行

XING représente d'après Kyril Ryjik ("L'idiote chinois" aux éditions Payot) «un carrefour de routes, symbole de toutes les marches». Pour un chinois, il signifie «déplacement», «mouvement», «pas». Ainsi, WU XING serait plutôt la théorie des «cinq mouvements». Reste à préciser la nature de ces cinq mouvements:

火

HUO (3^{ème} ton) représente une flamme qui monte, avec deux étincelles ou flammèches de chaque côté. Ce pictogramme signifie «feu». Le feu monte vers le ciel pour s'y répandre.

水

SHUI (3^{ème} ton) représente trois cours d'eau s'écoulant vers le bas. Ce pictogramme signifie «eau», «rivière», «fleuve». L'eau descend sous terre pour s'y accumuler.

金 [金]

JIN (1^{er} ton) représente d'après Kyril Ryjik «une installation minière pour l'extraction de l'or : pépites en strates dans la terre, l'ensemble étant recouvert d'un toit». Ce sinogramme signifie «métal», «or», «argent». Le métal concentre et rassemble.

木

MU (4^{ème} ton) représente un arbre, avec ses racines sous le sol. Ce pictogramme signifie «bois» ou «arbre». Le bois (ou l'arbre) croît librement dans toutes les directions.

土

TU (3^{ème} ton) représente d'après Kyril Ryjik «une plante sur le sol». Pour Cyril J.-D. Javary ("Le discours de la tortue" aux éditions Albin Michel) ce serait plutôt «une sorte de pierre dressée comme dans les cultes de la fécondité». Ce pictogramme signifie «terre» ou «sol». On associe à la terre l'équilibre et la stabilité.

On associe généralement à ces cinq mouvements cinq directions, cinq armes, cinq organes, cinq émotions, etc. Différentes façons de faire coïncider ces mouvements avec toute sorte de phénomènes existent, et elles s'avèrent parfois contradictoires. Mais toutes ces théories reposent sur deux observations fondamentales :

La première est le cycle d'engendrement des mouvements. Le feu engendre la terre. La terre engendre le métal. Le métal engendre l'eau. L'eau engendre le bois. Le bois engendre le feu. La seconde est le cycle de domination des mouvements. Le feu domine le métal. Le métal domine le bois. Le bois domine la terre. La terre domine l'eau. L'eau domine le feu.

